

留学生通识教育中文阅读教学模式探究与实践

国际文化交流学院 陈钰

1.项目的背景、目的与意义

中文阅读对于在中国高校攻读学位的留学生而言，其重要性不言而喻。从思政角度，中文阅读是留学生了解中国、理解中国的重要途径；从语言习得角度，进行大量中文阅读是提升学生中文能力的关键；从专业学习角度，中文阅读能力是专业学习成功的保障。

但是我们在对本校留学生的随机调查中发现，留学生在中文阅读方面存在很大问题，主要表现在：

一、中文阅读投入不足

从表1可以看到，一半以上的留学生每天的中文阅读时间少于10分钟，只有3.7%的学生能保证每天有1小时以上的中文阅读，可见留学生在中文阅读上的投入非常少。

表1:留学生平均每日中文阅读时间

选项	比例
几乎不看或少于10分钟	55.56%
10-30分钟	29.63%
30分钟-60分钟	11.11%
60分钟以上	3.7%

究其原因（见表2），虽然也有部分学生是因为语言能力上的不足（18.5%），但更多学生是“缺乏中文阅读的足够动力”（59.3%）。因此，如何在课程中融于阅读要求与阅读指导，促进学生的阅读投入，提升中文阅读量，是我们课程改革需要解决的一个问题。

表 2:留学生中文阅读不足的原因

选项	比例
太忙, 没时间看	7.4%
太难, 看不懂	18.5%
想看, 但缺乏足够动力看	59.3%
对中文阅读没兴趣	11.1%
其他	3.7%

二、多模态阅读能力不足

随着数字化教育的不断深化, 阅读媒介发生了很大的变化。从留学生的调查看 (见图 1), 在阅读资源中, 视频、音频和文本结合的多模态形式受到更多留学生的喜欢。

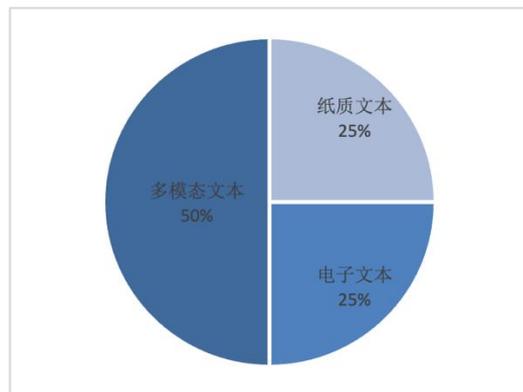


图 1:留学生喜欢的阅读资源形式

但是, 我们通过留学生阅读测试发现, “指代追踪”、“逻辑结构辨识”、“观点与评价”等深层阅读策略的不足, 影响了留学生多模态阅读的体验 (图 2)。因此适应数字化教育的背景, 提高学生多模态阅读的策略和能力, 促进中文阅读的质, 是我们课程改革需要解决的另一个问题。

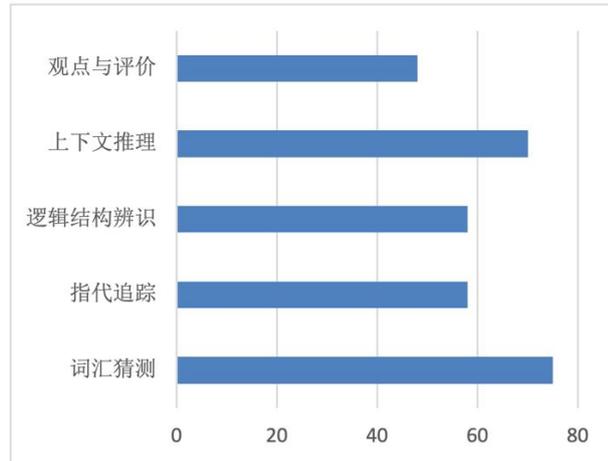


图 2:留学生阅读策略测试

2.项目的具体实施方法与过程。

为提升留学生中文阅读的量 and 质，在针对留学生的通识教育课程中，我们通过授课教师间的合作与分享，在 6 门不同的课程中进行了“阅读融入教学目标”、“阅读融入课堂教学”、“阅读融入课外学习”等三方面的实践，探讨在保持原有课程的基本教学设计基础上进行“融入式阅读教学”的改革与实践。

一、 阅读融入教学目标的实践

根据阅读任务，我们将阅读教学的目标分为注重语言要素理解的“基础性阅读”目标、重视阅读策略的“检视性阅读”目标和注重形式与内容分析的“批判性阅读”目标三类。根据每门课程的特点，我们在课程原有目标的基础上，将不同的阅读目标有重点地融入到课程的教学目标中（见下表 3），如针对初级的语言类课程，强调基础性阅读的目标；针对中高级的语言类课程，强调检视性阅读目标的融入；针对文化类课程，注重评判性阅读目标的融入，从而将阅读训练与语

言文化的内容教学相融合,促进学生通过通识课的学习来提升阅读能力。

表 3: 语言与文化通识类课程中的阅读目标融入

课程代码	融入的目标	具体体现
ICES110010.01	基础性阅读	纸质/电子文本中基本字、词、句、段的理解
ICES110003.02	基础性阅读 检视性阅读	多模态阅读中字、词、句、段的理解 多模态阅读中速读、略读、跳读、猜测等阅读技巧
ICES130042.01	检视性阅读	电子文本中速读、略读、跳读、猜测等阅读技巧
ICES110012.06	批判性阅读	基于结构分析的阅读策略,如观点与事实;不同逻辑顺序;反驳与证实等
ICES120006.01	批判性阅读	基于主题分析的阅读策略,如创世与祖先、圣人与英雄、爱情与亲情、文明起源与传播等
ICES130083.01	批判性阅读	基于文本分析的阅读策略,如文本内细读、文本间互文、与文本对话等

二、 阅读融入课堂教学的实践

在课堂教学中,我们6门课的教师通过教学沙龙、教师分享等合作方式,收集、实践并评估各类阅读活动在不同课程中的应用,总结出了“阅读融入”的课前准备、课堂活动和课后辅导的教学方法,并开展了教学实践。

在课前准备阶段,我们在原来的小组讨论环节融入阅读推介,要求学生课前对先行知识做准备的同时要提供阅读材料的介绍,从而

督促学生在课前进行相关主题的泛读探究，也通过同伴互荐的方法，鼓励学生进行中文阅读。

在课内活动中，我们在原有的教师讲授环节融入了拼图式的阅读活动。教师根据讲授内容的逻辑，将教学材料分成不同的部分，引导学生进行拼图式的阅读和分享，共同探讨问题，从而将单向的“教师授课-学生听讲”变成了“个人阅读-同学互讲-小组共享-老师点评”的交互式探究过程，实现了课程内容学习与阅读能力训练的双重目标。

在课后辅导中，我们使用原有的答疑时间，利用阅读为拔尖生和学困生提供个性化的指导。针对拔尖学生，我们提供更多中文阅读材料，指导学生完成阅读日志，与学生就阅读材料进行一对一讨论，帮助学生开展深层次的阅读分析与思考；针对学困生，我们通过分享同伴的阅读日志，组队开展阅读分享会等方式，为学生创造更多中文阅读的机会，督促学生进行更多的中文阅读。

三、 阅读融入课外学习的实践

为促进留学生在课外进行更多、更持久的中文阅读，我们借鉴2021年新颁布的《国际中文教育中文水平等级标准》，编制了分级的《阅读材料》四册，供不同需求的学生课后根据自己的水平选读。这些阅读材料兼顾内容主题的广泛性和练习形式的针对性，既可帮助学生通过阅读，更深入地了解中国和中国社会；也可帮助学生提升阅读策略和能力，顺利通过汉语水平考试。

3.项目的主要成果、成效与价值

成果 1:阅读教学融入通识课程，提升留学生阅读投入与能力

通过“阅读融入教学目标”、“阅读融入课堂教学”、“阅读融入课外学习”等三方面的实践，我们发现参与融入式阅读教学的通识课课程学习的留学生在阅读投入和阅读策略方面有了明显的进步。

在阅读的量的方面，据学生的自陈报告，原来有一半以上学生中文阅读不到10分钟，现在大多学生的中文阅读在10-60分钟(见图3)，可见，他们在中文阅读中投入的时间有了明显提升。

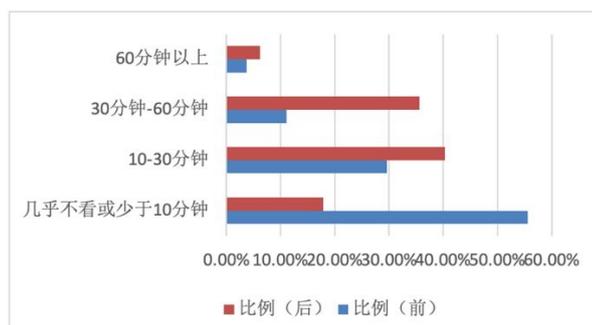


图3:留学生平均每日中文阅读时间变化

在阅读的质的方面，阅读测试显示，尽管在一些项目中依然较为薄弱；但从整体看，他们在阅读中深层阅读策略使用的精准度较之前有了较明显的提升(见图4)

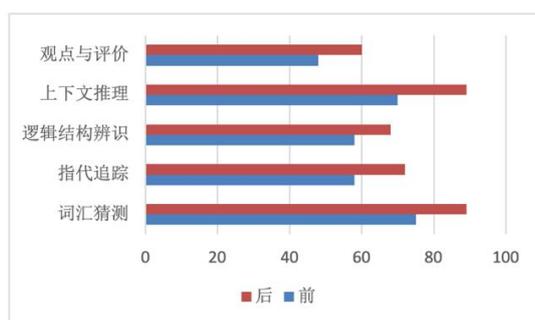


图4:留学生阅读策略测试前后对比

成果2: 针对留学生学情特点，出版分级的中文阅读材料

为促进学生的课外阅读，参与本项目的教师根据2021年新颁布的《国际中文教育中文水平等级标准》，配合《新当代中文》系列教

材，编写了分级的《阅读材料》（1-4册），已由华语教学出版社出版（见下图5）。



图 5：出版的《阅读材料》

该《阅读材料》可以配合《新当代中文》教材，用于留学生的语言类课程；也可以单独作为泛读材料，供不同水平的留学生在课后使用，提升中文阅读的能力。其中 1-2 册主要针对词句理解的基础性阅读目标，可供通识课程中修读初中级语言课程的留学生在课外自学；3-4 册则针对本项目调查中所发现的留学生阅读困难，针对性地设计了大量上下文推理、逻辑结构辨识、观点态度评价等深层次的分析性阅读策略练习，可供通识课程中修读高级语言课程及其他文化类课程的留学生在课外自主学习。

成果 3：以教学改革为抓手，组建与发展教师教学共同体

我们几位教师以本次项目为抓手，组建了教师教学共同体。虽然各自的授课内容不同，但为了“促进学生的中文阅读投入，提高学生的中文阅读能力”这一共同目标，教师们通过教学沙龙、教学分享会、课堂教学观摩等方式开展了合作教学，在合作教学过程中增进了教学

能力，提升了教学智慧，其部分成果也在“第七届复旦大学‘教学学术分享日’”中分享（见下图6）。



图6：教师教学共同体参与学校的“教学学术分享日”

4. 下一步进行研究与实践的思路

后续我们将着重针对多模态的阅读资源，进行分级资源库的研究与建设，为留学生构建分级阅读的立体资源，既可供教师教学共同体成员在课堂上开展融入式阅读教学时使用，也可供留学生在课外进行自主阅读时使用，从而促进留学生持续的、高质量的中文阅读。